

# Valdības Vēstnesis

Latvijas Vēstnesis sākot no 1. janvāra:  
Sagatavot ekspedīcijā:  
Par 1 mēnesi 75 rbj. — kap.  
Pieņemot māji un pa pastu:  
Par 1 mēnesi 90 rbj. — kap.  
Par atsevišķu numuru: sagatavot  
ekspedīcijā 3 : 25  
Pa atkaipārdevējiem 3 : 75

Latvijas valdības  
Iznāk katru dienu, izņemot  
.....  
Redakcija:  
Rīgā, pili Nr. 2. Tel. Nr. 9-89  
Romas strādas no 11-12



oficiālais laikraksts  
svētdienas un svētku dienas  
.....  
Kantoris un ekspedīcija:  
Rīgā, pili Nr. 1. Tel. Nr. 9-57  
Atvērta no pulksten 9-3

Sludinājumu maksa:  
a) Vesnu sludinājumi līdz 30 vien-  
slēģīgām rindīņām 180 rbj. — kap.  
par katru tālāku rindīņu 6  
b) citām tekstiem un amata per-  
sonām, par katru vienlīdzīgu  
rindīņu 8  
c) privātiem par katru vienlīdzīgu  
rindīņu 10

Nr 163

Trešdien, 26. jūlijā 1922. g.

Piektais gads

Latvijas Satversmes Sapulcē pieņemtie:  
Likums par valsts budžetu 1922./1923.  
gadam.  
Likums par valsts papildu budžetu  
1922./1923. gadam.  
Likums par konvenciju par pasta-  
telegrafa un telefona satiksmi starp

Latvijas, Igaunijas un Lietavas  
republikām.  
Rīkojums par zelta franka un ārzemju  
valūtas kursiem pie nodokļu un  
nodevu aprēķināšanas un nomaksas.  
Noteikumi par naudas operācijām muitas  
iestādēs. (Turpinājums.)

s'obliger de mettre à l'exécution la con-  
vention en entier, toutefois la réglemen-  
tion et l'extension des relations récipro-  
ques conformément aux stipulations des  
Art. 3, 4, 5 et 9 à 17 incl. est obliga-  
toire dans deux mois au plus tard après  
la ratification de la convention.

ievest lietošanā konvenciju pilnā apmērā,  
bet savstarpējas satiksmes nokārtošana  
un paplašināšana pēc 3., 4., 5. un 9.—17.  
(ieskaitot) pantu noteikumiem ir obli-  
gatoriska ne vēlāk kā divu mēnešu laikā  
pēc konvencijas ratifikācijas.

Latvijas Satversmes Sapulces 1922. g.  
19. jūlija kopsēdē pieņemtais  
**Likums**  
par valsts budžetu 1922./1923. gadam.  
1. Valsts budžets par 1922./1923. gadu ar kopējo kredīta summu 7.465.469.653. —  
un atlikumu 603.031.515. — Latvijas rubļu pieņemts un apstiprināts.  
2. Likums stājas spēkā no izsludināšanas dienas.  
J. Čakste,  
Satversmes Sapulces prezidents.  
R. Ivanovs,  
Satversmes Sapulces sekretars.

Latvijas Satversmes Sapulces 1922. g.  
19. jūlija kopsēdē pieņemtais  
**Likums**  
par valsts papildu budžetu 1922./1923. gadam.  
1. Valsts papildu budžets par 1922./1923. gadu ar kopējo kredīta summu  
1.516.663.663. — Latvijas rubļu pieņemts un apstiprināts.  
2. Likums stājas spēkā no izsludināšanas dienas.  
J. Čakste,  
Satversmes Sapulces prezidents.  
R. Ivanovs,  
Satversmes Sapulces sekretars.

Latvijas Satversmes Sapulces 1922. g.  
14. jūlija kopsēdē pieņemtais  
**Likums**  
par konvenciju par pasta-telegrafa un telefona satiksmi starp Latvijas,  
Igaunijas un Lietavas republikām.  
1. 1921. g. 12. jūlijā Rīgā parakstītā konvencija par pasta-telegrafa un telefona  
satiksmi starp Latvijas republiku, no vienas puses, un Igaunijas kā arī Lietavas  
republikām, no otras puses, ar šo likumu pieņemta un apstiprināta.  
2. Likums stājas spēkā no izsludināšanas dienas. Līdz ar likumu izsludināma  
arī konvencija, kura stājas spēkā konvencijas 2. pantā minētā momentā.  
J. Čakste,  
Satversmes Sapulces prezidents.  
R. Ivanovs,  
Satversmes Sapulces sekretars.

La République de Lettonie, représentée  
par le Président du Conseil, M. Siegfried  
Meierovics d'une part, et la République  
d'Esthonie, représentée par le Ministre  
des Affaires Etrangères M. Antoine Piip et la République  
de Lithuanie, représentée par le Ministre  
des Affaires Etrangères Mr. le Dr. Joseph  
Puryckis d'autre part, étant tombées  
d'accord de conclure une convention  
concernant les relations postales, télé-  
graphiques et téléphoniques, ont con-  
venu des dispositions suivantes:  
Art. 1. Etendue de la validité  
de l'arrangement.  
Les dispositions de cette convention  
sont de vigueur exclusivement dans  
les relations réciproques entre les con-  
tractants sauf les cas où le contraire est  
expressément stipulé. Dans tous les  
cas non prévus par cette convention  
sont applicables les dispositions de  
la Convention Principale et de la Con-  
vention concernant l'échange des colis  
postaux de l'Union postale universelle  
et des arrangements de l'Union postale  
universelle concernant les lettres  
et boîtes avec valeur déclarée, le ser-  
vice des mandats poste et l'intervention  
de la poste dans les abonnements des  
journaux et publications périodiques.  
Art. 2. Entrée en vigueur de la  
convention.  
Chaque pays contractant est loisible  
de fixer la date des laquelle il voudra

Piekritot konvencijas noslēgšanai par  
pasta, telegrafa un telefona satiksmi, Lat-  
vijas Republika ministru prezidenta Zīg-  
frīda Meierovica kunga personā, no vienas puses, un Igaunijas Republika  
ārlietu ministra Antona Piipa kunga  
personā, un Lietavas Republika ārlietu  
ministra Dr. Josefa Purickis kunga  
personā, no otras puses, vienojušas par  
sekošiem nosacījumiem:  
1. Liguma likumīgā spēkā  
apmērs.  
Šis konvencijas nosacījumi ir spēkā  
vienīgi savstarpējā satiksmē starp līgu-  
slēdzējām valstīm, izņemot gadījumus,  
kad pretējais ir noteikti norunāts. Visos  
šīn konvencijā neparedzētos gadījumos  
jārīkojas saskaņā ar galveno konvenciju  
un ar konvenciju par Vispasaules Pasta  
Savienības pasta saiju izmaiņu un pēc  
Vispasaules Pasta Savienības noteiku-  
miem par vēstulēm un saījumiem ar uzdotu  
vērtību, pasta pārvedumiem un laikrakstu  
un citu periodisku drukas darbu pasūti-  
šanu pa pastu.  
2. Konvencijas spēkā stāšanās.  
Katrai līgumslēdzējai valstij ir tiesība  
noteikt laiku, no kura viņa grib uzņemties

Art. 3. Envois de la poste aux  
lettres.  
1) Four les envois de la poste aux  
lettres mentionnés dans la Convention  
Principale de l'Union postale universelle  
les taxes en vigueur dans les services  
intérieurs du pays sont applicables à  
condition qu'elles n'excèdent pas les  
taxes les plus basses dans les relations  
avec quelque autre pays que ce soit.  
2) Le transport en transit de la poste  
aux lettres est effectué gratuitement.

Art. 4. Lettres avec valeur  
déclarée.  
1) Les stipulations de l'Art. 3 p. 1-2  
sont aussi valables par analogie en ce  
qui concerne les droits d'assurance des  
lettres et boîtes avec valeur déclarée.  
2) Des décomptes réciproques sur les  
droits perçus n'auront pas lieu.  
3) Chaque pays contractant est loisible  
de fixer le montant maximum de la valeur  
à déclarer à condition qu'il n'exède pas  
la somme de 10.000 francs suisses calculée  
en monnaie du pays expéditeur de l'envoi.  
4) Jusqu'à nouvel avis sont admis à  
l'échange seulement les lettres déclarées  
ouvertes. D'un commun accord des états  
participants l'échange de lettres fermées  
pourra être admis.

Art. 5. Colis postaux.  
1) Le maximum de la valeur déclarée  
est fixé à 500 francs.  
2) Le poids des colis postaux est limité  
à 15 kgs.  
3) Les dispositions de l'Art. 3. p. 1  
concernant les droits de port des envois  
de la poste aux lettres sont applicables  
par analogie aux colis postaux en ce qui  
concerne les droits d'assurance desquels  
les pays expéditeurs bonifient en entier.  
Chaque état participant au transport  
territorial perçoit 50 cts. et participant  
au transport maritime 25 cts. par chaque  
poids de 5 kilogrammes, ou fraction de  
5 kgs., du poids des colis.

Art. 6. Mandats de poste.  
1) Comme modification des dispositions  
de la Convention de l'Union postale  
universelle il est convenu que les dé-  
comptes entre les pays participants, pen-  
dant que le taux d'échange de leur  
monnaie est encore sujet à de grandes  
oscillations, seront effectués de cette  
façon que chaque pays verse à l'autre  
pays le montant entier ou total des  
mandats payés par ce dernier.  
2) Le pays expéditeur des mandats  
de poste a la faculté d'exiger des dépo-  
sants le versement du montant du mandat  
dans la monnaie du pays de destination  
du mandat.  
3) Dans les cas de mandats de poste  
pour une somme élevée l'office postal  
destinataire a le droit de s'informer par  
le télégraphe gratuitement de l'authen-  
ticité du mandat.

Art. 7. Service de remboursement.  
Chaque pays détermine le maximum  
pour chaque envoi à condition qu'il  
n'excède 1000 francs.

Art. 8. Abonnements aux  
journaux.  
1) Le prix de revient des journaux et  
périodiques est communiqué en monnaie  
du pays dans lequel les journaux pa-  
raissent.  
2) Les périodes d'abonnements sont  
1, 1/2 et 1/4 d'année, ou 1 et 2 mois.

3. Vēstuju pasta sūtījumi.  
1. Vispasaules Pasta Savienības gal-  
venā konvencijā minētos vēstuju pasta  
sūtījumos piemērojamas valsts iekšējās  
pasta satiksmes taksas ar nosacījumu, ka  
lās nav augstākas par viszemākām taksām,  
kuŗas lieto satiksmē ar jebkuru citu valsti.

2. Tranzīta vēstuju pasta sūtīšana  
izdarama bez atlīdzības.  
4. Vēstules ar uzdotu vērtību.  
1. 3. panta 1. un 2. pkt. minētie no-  
teikumi pēc analogijas ir spēkā arī at-  
tīcībā uz apdrošināšanas maksu par  
vēstulēm un saījumiem ar uzdotu vērtību.  
2. Savstarpējā norēķināšanās par ie-  
ņemtām maksām nenotiek.  
3. Katrai līgumslēdzējai valstij ir tie-  
sība noteikt augstāko uzdotās vērtības  
lielumu ar nosacījumu, ka tas nav aug-  
stāks par 10.000 Šveices frankiem, pār-  
rēķinot tos nosūtītājas valsts naudā.  
4. Līdz turpmākam paziņojumam ir  
atļauts izmainīt tikai vaļējas vērtsvēstules.  
Slēgtu vērtsvēstulju izmaiņa būs pielai-  
dzama, daļību ņemējam valstīm savstarpīgi  
par to vienojoties.

5. Pasta saiji.  
1. Uzdotās vērtības augstākais lielums  
ir noteikts uz 500 frankiem.  
2. Pasta saiju svars nedrīkst būt  
augstāks par 15 kilogramiem.  
3. 3. panta 1. pkt. noteikumi attīcībā  
uz svara maksu par vēstuju pasta sūti-  
jumiem, analogiski piemērojami arī pasta  
saiju apdrošināšanas maksai, kuŗu sūti-  
tāja valsts pilnīgi atlīdzina.  
4. Katra valsts, kuŗa piedalās pie  
pārvešanas pa zemes ceļu, dabū 50  
santimus, pie pārvešanas pa ūdens-  
ceļu — 25 santimus par katrām 5 kilo-  
gramiem vai piecu kilogramu daļu no  
saiju svara.

6. Pasta pārvedumi.  
1. Pārgrozot Vispasaules Pasta Savie-  
nības konvencijas noteikumus vienojās,  
ka norēķināšanās starp līgumslēdzējām  
valstīm, kamēr viņu naudas kurss vēl  
stipri svārstās, izdarama tādā kārtībā, ka  
katra valsts samaksā otrai valstij visu  
no pēdējās par pasta pārvedumiem iz-  
maksāto sumu.  
2. Valstij, kuŗa pasta pārvedumu no-  
sūta, ir tiesība prasīt, lai nosūtītājs iemaksā  
pārveduma sumu izmaksātājas valsts naudā.  
3. Saņemot pārvedumus uz lielāku  
sumu, saņēmējai pasta iestādei ir tiesība  
bez maksas pa telegrafu ievākt ziņas par  
pārveduma īstenību.

7. Pēc maksas sūtījumi.  
Katru valsts noteic augstāko pēc maksas  
sūtījumu pārvešanas maksu, pie kam  
sūtījuma vērtība nedrīkst sniegties pāri  
1000 frankiem.  
8. Laikrakstu pasūtīšana.  
1. Pasūtamo maksu par laikrakstiem  
un citiem periodiskiem drukas darbiem  
dara zināmu tās valsts naudā, kuŗa tos  
izdod.  
2. Pasūtīšanas termiņi ir 1, 1/2 un  
1/4 gads un 1 un 2 mēneši.

Art. 9. Communication télégraphiques et téléphoniques.

1) Dans les relations télégraphiques entre pays limitrophes seront perçues les taxes du service interne de chaque pays...

2) Dans les relations par le territoire d'un tiers état les derniers perçoivent les droits de transit en vigueur...

3) Pour régler le service des décomptes et normer les taxes l'Esthonie, la Lettonie et la Lithuanie s'engagent de prendre des mesures...

4) Pour assurer les communications télégraphiques le service radiotélégraphique est à organiser le plus tôt possible.

Art. 10. Décomptes.

Les décomptes s'effectuent, sauf dispositions contraire fixées par cette convention, conformément aux stipulations de l'Union postale universelle...

Art. 11. Informations réciproques.

Les informations réciproques concernent les prohibitions à entrer en vigueur, les règlements concernant le conditionnement des colis postaux...

Art. 12. Durée de la convention.

La durée de la convention n'est pas limitée. Chaque pays contractant a le droit de se retirer de cette convention moyennant un avis donné six mois à l'avance.

Art. 13. Règlements d'exécution.

L'Administration lettone se charge de l'élaboration du règlement d'exécution. Le projet sera remis dans deux mois au plus tard après la signature de la Convention.

Art. 14. Litiges et arbitrage.

Les cas de dissentiment relativement à l'interprétation de la présente convention sont décidés par l'arbitrage de trois pays étrangers.

Art. 15. Ratification.

Cette convention doit être dûment ratifiée.

En foi de quoi la présente Convention a été signée à Riga le douze juillet mil neuf cent vingt — un en trois exemplaires.

Signé: Z. A. Meierovicz. Ant. Piip. Dr. Paryckis.

9. Telegrafa vai telefona satiksme.

1. Telegrafa satiksmē ar robežvalstīm nemama maksa pēc katras valsts iekšējās taksas. Ja satiksmē lieto jūras kabeļus, tad pēc atsevišķas vienošanās...

Savstarpēja norēķināšanās nenotiek, bet ja viena no dalībniecēm valstīm to prasa, tad otrai valstij jāiekārto norēķināšanās par telegramām ar samaksātu atbildi.

2. Satiksmē caur trešām valstīm pēdējās nem pastāvošas tranzitmaksas, kuŗas savstarpīgi jāpazemina, cik vien iespējams.

3. Lai nokārtotu norēķinus un normētu taksas, Igaunija, Latvija un Lietava uzņemas spert soļus maksu noteikšanai pierobežas un tranzitsatiksmē...

4. Lai nodrošinātu telegrafa satiksmi, pēc iespējas ātrāk jāierīko bezdrāts telegrafa satiksme. Bezdrāts telegramu apmaiņai ar jūras kuģiem jānotiek saskaņā ar attiecīgiem starptautiskiem noteikumiem.

10. Norēķināšanās.

Norēķināšanās notiek, izņemot šini konvencijā paredzētos pretējos noteikumus saskaņā ar Vispasaules Pasta Savienības noteikumiem kredītojošās valsts naudā...

11. Savstarpēja informācija.

Savstarpēja informācija par aizliegumiem, kuŗiem jānāk spēkā, par rēģlamentiem attiecībā uz noteikumiem, kādiem jābūt pasta saņiem par naudas ekvivalentu, kā arī visa cita informācija, kuŗu prasa starptautiskie nolīgumi un uz tiem attiecinātie izpildīšanas noteikumi...

12. Konvencijas ilgums.

Konvencijas ilgums nav aprobežots. Katrai līgumslēdzējai valstij ir tiesība atteikties no šīs konvencijas, paziņojot par to seši mēneši iepriekš.

13. Izpildīšanas noteikumi.

Latvijas pasta pārvalde uzņemas izstrādāt izpildīšanas noteikumus. Projekts jāpiesūta vēlākais divu mēnešu laikā pēc konvencijas parakstīšanas.

14. Domu starpības un šķirēju tiesa.

Domu starpības gadījumi par šīs konvencijas iztulkosanu izšķirami ar triju citu valstu šķirēju tiesas lēmumu.

15. Ratifikācija.

Ši konvencija pienācīgi ratificējama.

Šo apliecinot augšējā konvencija parakstīta Rīgā, tūkstots deviņi simti divdesmit pirmā gada divpadsmitajā jūlijā, trijos eksemplāros.

(Paraksts) Zigtrids Meierovics. (Paraksts) Antons Piips. Dr. Jozēis Purickis.

Valdības rīkojumi un pavēles.

Rīkojums

par zelta franka un ārzemju valūtas kursiem pie nodokļu un nodevu aprēķināšanas un nomaksas.

Nodokļu un nodevu aprēķināšanai un nomaksai, sākot ar š. g. 1. augustu līdz turpmākam rīkojumam piemērojami sekoši kursi:

Table with columns for currency and rate in Latvian rubles. Includes entries for gold franc, English shilling, American dollar, Swedish franc, etc.

Nodokļu aprēķināšanai ievērojams Satversmes Sapulcē 1922. g. 30. jūnijā pieņemtais likums (Valdības Vēstnesis Nr. 147) par zelta frankos noteikto nodokļu aprēķināšanu...

Table with columns for tax type and rate. Includes entries for import duties, export duties, etc.

Personu saraksts, par kuŗām meklēšana izbeigta, Nr. 22.

Large table listing individuals with columns for N.Nr. pēc kārtas, Uzvārds, vārds un tēva vārds, Kad un uz kāda pamata meklēšana izbeigta, Meklējamo personu saraksta kārtas N.Nr.

Ar šo atcelts 5. aprīļa rīkojums (Valdības Vēstnesis Nr. 79) par ārzemju valūtas un zelta franka kursiem pie nodevu un nodokļu nomaksas un aprēķināšanas.

Rīgā, 1922. g. 25. jūlijā. Finansu ministra biedrs V. Abolīns. Kredīta departamenta direktors A. Kārklis.

Valdības iestāžu paziņojumi.

Paziņojums.

Pamatojoties uz rezolūciju, pieņemtu š. g. 29. jūnijā zem iekšlietu ministra prezidijas notūrētā sēdē par koncesiju izsniegšanu jaunu aptieku atvēršanai Rīgā...

1) Miera ielā, 2) Marijas ielā, starp Dzīrnavu un Avotu ielām, 3) Nordeļos, 4) Elizabetes ielā uz Tērbatas ielas stūra, 5) Gertrudes ielā no Katoļu ielas sākot līdz Jēkabmiesta ielai par Dangavpils ielu, 6) Tērbatas ielā no Nevas ielas sākot Aleksandra tirgus virzienā.

Veselības departamenta direktora palīgs Dr. Džonsons. Aptieku pārvaldes priekšnieka vietā R. Vaits.

Rīkojums Nr. 65

1922. g. 18. jūlijā.

Sakarā ar Varkļānu vīrsmežniecības dālišanu, dibinu jaunu vīrsmežniecību — Golanu, skaitot ar 1922. gada 1. augustu.

Mežu departamenta direktora vietas izpildītājs Eichs.

(Turpināt vā.)

Administratīvā departamenta direktors J. Ieva. Darbvedis Ziemeļs.

(Turpinājums.)

nodala	leņķis	Rb.	K.	Rb.	K.	Rb.	K.	Kopā	
								1922. g.	1921. g.
leņķis (\$ 19 p. 1)	Leņķiņš par ieviešanu	Rb.	K.	Rb.	K.	Rb.	K.	26	
								25	
								24	
								23	
								22	
								21	
leņķis (\$ 30 p. 2)	Akcižu uz siera ieviešanu	Rb.	K.	Rb.	K.	Rb.	K.	20	
								19	
								18	
								17	
								16	
								15	
leņķis (\$ 32 p. 5)	Leņķiņš par ieviešanu	Rb.	K.	Rb.	K.	Rb.	K.	14	
								13	
								12	
								11	
								10	
								9	
leņķis (\$ 19 p. 4)	Izņēmuma dokuments	Rb.	K.	Rb.	K.	Rb.	K.	8	
								7	
								6	
								5	
								4	
								3	
leņķis (\$ 19 p. 2)	Izņēmuma dokuments	Rb.	K.	Rb.	K.	Rb.	K.	2	
								1	
leņķis (\$ 19 p. 1)	Izņēmuma dokuments	Rb.	K.	Rb.	K.	Rb.	K.		

Sapēta muitas  
Kadē pēc saraksta A.  
Norakšāta no dažādu  
iesēžu un personu  
avansu un depo-  
zītu rēķinam pēc  
saraksta B.  
Tauti sumā  
k. pārskaitīti  
valsts ienākumos  
no depozīta rē-  
ķinam

Kopā  
Atmaksāt nedokļu  
pēc saraksta C.  
Atlikums no  
mēneša 1922. g.  
mūļas kasē

Kopā  
Pamaksāto valsts ban-  
kās nodalī  
pēc saraksta C.  
Atlikums uz 1  
1922. g. B.  
mūļas kasē

(Turpmāk vēl.)

## Ārzmēs.

### Anglija izlīdzina ar Vaclju.

Berlinē, 25. jūlijā. Anglijas tirdzniecības ministrs paziņojis, ka turpmāk uz Vācijas tirdzniecības kuģiem Anglijas ostās vairs neattiecinās nekādus izņēmuma noteikumus. LTA.

### Vislielākais hidroplāns.

Londonā, 24. jūlijā. „Times” ziņo, ka angļu admirālitāte Suteptonā būvē pasaules lielāko hidroaeroplānu. Lidmašīna būs gatava pēc gada. LTA.

### Envers pašā.

Parīzē, 25. jūlijā. Konstantinopoles telegramas ziņo, ka muhamedāni izsaukuši Enver pašā par Turkestanas un Aizkaspijas provinču emiru. LTA.

## Tirdzniecība un rūpniecība.

### Kursi.

Rīgas bīrža, 1922. gadā 26. jūlijā.

Zelta lats (0,29032 gr.)	50,00
Amerikas dolars	254,25 - 260,25
Angļu mārciņa	1139 - 1159
Francijas franks	21,25 - 21,75
Itālijas lira	11,50 - 12,00
Beļģijas franks	20,25 - 20,75
Sveices franks	48,50 - 49,50
Zviedrijas krona	66,50 - 67,50
Norveģijas krona	42,75 - 43,75
Dānijas krona	55,00 - 56,00
Cehoslovaku krona	5,84 - 5,94
Holandies guldenis	99,50 - 101,00
Vācijas marka	0,47 - 0,52
Somijas marka	5,24 - 5,34
Igaunijas marka	0,76 - 0,81
Polijas marka	0,00 - 0,05
Padomes rbļ.	
10 Krievijas zelta rbļ.	1250,00
Zelts (Londonā) par 1 unci tīra zelta	
Krievijas sudrabs (rbļ. silka n.)	97,00 par 1 rēl.
5% neatkar. aizņēm.	100 - 105
20 zelta fr. 6% Rig. Hyp. biedr. ķīlu zīmes	965,00 - 975,01
50 zelta fr. 6% Rigas pils. Kr. biedr. ķīlu zīmes	2500,00
100 zelta fr. 6% Rigas pils. Kr. biedr. ķīlu zīmes	5000,00

Rīgas bīržas komitejas kotācijas komisijas:  
Priekšsēdētājs A. Kaceva.  
Zvēr. bīržas māksleris M. Okmians.

## Telegramas.

(Latvijas telegrāfa aģentūras ārzemju telegramas.)

Rīgā, 25. jūlijā. Šodien no Rēveles izbrauks uz Rīgu vispasaules metodista ģenerālsuperintendents bīskaps Nuelsens ar pavadoņiem.

Helziņforsā, 25. jūlijā. Padomju Krievija anulejuse lokomotīvu iepirkumu Zviedrijā, par kuru līdz šim vēl nebija samaksāts.

Helziņforsā, 25. jūlijā. Somijas tirdzniecības ministrija izdevuse pagājušajā gadā atļaujas somu preču izvešanai uz Krieviju par 100 miljoniem somu marku. Visvairāk Somija izved uz Krieviju kokus un papīri.

Berlinē, 25. jūlijā. Laikraksti ziņo, ka Amundzena ekspedīcija uzdrusēs Beringu jūras šaurumā uz lieliem ledus kalniem, kuri aizkavē ekspedīcijas ceļojuma turpināšanu. Nodomātais lidojums gaisa kuģi pār Ziemeļpolu jāatliekot uz vēlāku laiku.

Berlinē, 25. jūlijā. No Hagas ziņo, ka vācu sūtis un Holandes ārlietu ministrs parakstījuši līgumu par gaisa satiksmes nodibināšanu starp Vāciju un Hōlandi.

Hamburgā, 25. jūlijā. No šejienes izraida pazīstamo Bermontu-Avalovu, kā nevajadzīgu ārzemnieku. Bermonts jau agrāk izraidīts no Prūsijas robežām par savu tiesību robežu pārkāpšanu pie ordeņu izdalīšanas.

## Literatūra.

Jauna grāmata bīskopība. Latvijas bīskopības centralbiedrība nupat izdevuse latviešu tulkojumā no M. Smelja populārā krievu bīteņieka M. A. Derņova „Praktiskie darbi dravā”. Grāmata 146 lappuses bieza un tauti ievietoti visi dravnieka darbi bišu dārzā. Maksā bez priesūtīšanas 50 rbļ., ar priesūtīšanu 55 rbļ.

Redaktors: M. Ārons.

